

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Grillpavillon ausreichend belüftet ist, um Rauchansammlungen zu vermeiden.	Make sure the barbecue pavilion is adequately ventilated to avoid smoke accumulation.	Assurez-vous que le pavillon du barbecue est suffisamment ventilé pour éviter l'accumulation de fumée.	Assicurarsi che il padiglione del barbecue sia adeguatamente ventilato per evitare l'accumulo di fumo.	Zorg ervoor dat het barbecuepaviljoen voldoende geventileerd is om rookophoping te voorkomen.	Asegúrese de que el pabellón de la barbacoa esté adecuadamente ventilado para evitar la acumulación de humo.	Ujistěte se, že grilovací altán je dostatečně větraný, aby se zabránilo hromadění kouře.	Uvjerite se da je paviljon za roštilj odgovarajuće prozračen kako biste izbjegli nakupljanje dima.	Prepričajte se, da je paviljon za žar ustrezno prezračen, da preprečite kopičenje dima.	Győződjön meg arról, hogy a grillpavilon megfelelően szellőztetett, hogy elkerülje a füst felhalmozódását.
Entfernen Sie Schnee, Eis oder Wasseransammlungen vom Dach des Grillpavillons, um eine übermäßige Belastung zu verhindern.	Remove snow, ice or water accumulation from the roof of the barbecue pavilion to prevent excessive loads.	Retirez la neige, la glace ou l'accumulation d'eau du toit du pavillon de barbecue pour éviter une charge excessive.	Rimuovere l'accumulo di neve, ghiaccio o acqua dal tetto del padiglione del barbecue per evitare un carico eccessivo.	Verwijder sneeuw-, ijs- of waterophoppingen van het dak van het barbecuepaviljoen om overmatige belasting te voorkomen.	Retire la acumulación de nieve, hielo o agua del techo del pabellón de barbacoa para evitar una carga excesiva.	Odstraňte sněh, led nebo nahromaděnou vodu ze střechy grilovacího altánu, abyste zabránili nadměrnému zatížení.	Uklonite snijeg, led ili nakupljenu vodu s krova paviljona za roštilj kako biste spriječili prekomjerno opterećenje.	S strehe paviljona za žar odstranite sneg, led in stoječo vodo, da preprečite preobremenitev.	Távolítsa el a havat, jeget vagy vizet a grillpavilon tetejéről, hogy elkerülje a túlzott terhelést.
Halten Sie Kinder vom Grillbereich fern und stellen Sie sicher, dass sie den Grillpavillon nicht unbeaufsichtigt betreten.	Keep children away from the barbecue area and make sure they do not enter the barbecue pavilion unsupervised.	Éloignez les enfants de l'espace barbecue et veillez à ce qu'ils n'entrent pas dans le pavillon barbecue sans surveillance.	Tenere i bambini lontani dall'area barbecue e assicurarsi che non entrino nel padiglione barbecue senza sorveglianza.	Houd kinderen uit de buurt van de barbecueplaats en zorg ervoor dat ze niet zonder toezicht het barbecuepaviljoen betreden.	Mantenga a los niños alejados de la zona de barbacoa y asegúrese de que no entren en la zona de barbacoa sin supervisión.	Udržujte děti mimo prostor grilu a zajistěte, aby nevstupovaly do grilovacího altánu bez dozoru.	Držite djecu podalje od prostora za roštiljanje i osigurajte da ne ulaze u prostor za roštiljanje bez nadzora.	Otrokom onemogočite približevanje prostoru za žar in poskrbite, da v paviljon za žar ne vstopajo brez nadzora.	Tartsa távol a gyerekeket a grillezési területtől, és ügyeljen arra, hogy ne menjenek be felügyelet nélkül a grillpavilonba.
Bewahren Sie Grillutensilien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Verbrennungen oder Unfälle zu vermeiden.	Keep barbecue utensils out of the reach of children to avoid burns or accidents.	Gardez les ustensiles de grillade hors de portée des enfants pour éviter les brûlures ou les accidents.	Tenere gli utensili per grigliare fuori dalla portata dei bambini per evitare ustioni o incidenti.	Houd grillgerei buiten het bereik van kinderen om brandwonden of ongelukken te voorkomen.	Mantenga los utensilios para asar fuera del alcance de los niños para evitar quemaduras o accidentes.	Grilovací náčiní uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k popálení nebo nehodě.	Pribor za roštiljanje držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opekline ili nezgode.	Pripomočke za žar hranite izven dosega otrok, da preprečite opekline ali nesreče.	Az égési sérülések és a balesetek elkerülése érdekében a grillező eszközöket tartsa távol a gyermekektől.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingeninstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info**